



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Cabot Place, Phase II, 2nd Floor

Box 4600

St. John's, NL

A1C 5T2

Bid Fax: (709) 772-4603

Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

PWGSC / TPGSC - Nfld. Region

Cabot Place, Phase II, 2nd Floor

Box 4600

St. John's, NL

A1C 5T2

Title - Sujet SA Marine Protected Area Research		
Solicitation No. - N° de l'invitation F6160-150018/D		Date 2016-11-23
Client Reference No. - N° de référence du client F6160-150018		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier XAQ-5-38128 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XAQ-031-6728		
Date of Original Request for Supply Arrangement Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale		2016-11-09
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-12-09		Time Zone Fuseau horaire Newfoundland Standard Time NST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Baird, Janice		Buyer Id - Id de l'acheteur xaq031
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-2999 ()		FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
F6160-150018/D
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F6160-150018

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
XAQ-5-38128

Buyer ID - Id de l'acheteur
XAQ031
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente invitation à soumissionner est modifiée de façon à étendre l'heure et la date de clôture pour y apporter les modifications suivantes :

La zone couverte par le présent arrangement en matière d'approvisionnement est délimitée par les eaux côtières et hauturières de Terre-Neuve-et-Labrador (de la laisse de basse mer et des estuaires jusqu'à la limite des 200 milles). Les zones suivantes seront délimitées aux fins du présent arrangement en matière d'approvisionnement :

Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (2005) : appendice A de l'APMs 2006-4 du CT : partie nord-est du Québec et partie nord du Labrador, y compris mais sans s'y limiter Hopedale, Makkovik, Nain, Postville et Rigolet.

Les autres eaux côtières du Labrador.
Les autres eaux hauturières du Labrador.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés .